



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Universitätsbibliothek Paderborn

Observations De L'Academie Française Sur Les Remarques De M. De Vaugelas

Académie Française

La Haye, 1705

346 Rem. Expedition.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-52553](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-52553)

mesme à toute autre expression qui puisse signifier cela. Tant d'excellens hommes l'employent dans leurs plus belles pieces d'éloquence, que je ne suis pas si temeraire que de le condamner; Mais avec le respect qui leur est deu, je diray qu'aux Ouvrages qui doivent voir la Cour, & passer par les mains des Dames, je ne le voudrois pas mettre; parce que ny elles, ny les Courtisans qui n'auront point estudié, n'auront garde de l'entendre, ny de prendre jamais *expedition*, qu'au sens ordinaire, & auquel tout le monde a accoustumé de s'en servir. Je n'ay pas remarqué que M. Coëffeteau l'ait mis en aucun de ses escrits; mais j'ay bien pris garde, que des Dames d'excellent esprit lisant un livre, où ce mot estoit employé au sens dont nous parlons, s'estoient arrestées tout court au milieu d'un des plus beaux endroits du livre, perdant, ou du moins interrompant par l'obscurité d'un seul mot, le plaisir qu'elles prenoient en cette lecture. Si je m'en servois, j'y voudrois tousjours ajouter *militaire*, & dire *une expedition militaire*, *des expeditions militaires*; car cette epithete l'explique en quelque façon, quoy que la plus-part des Dames entendent aussi peu *militaire*, qu'*expedition*.

OBSERVATION.

E*Xpedition*, est presentement un mot fort connu, & il n'est point besoin d'y joindre l'adjectif *Militaire* pour le faire entendre. *Cesar* partit pour cette grande *expedition*. *Saint Louis* au retour de sa premiere *expedition d'Outremer*.

CCCXLVII. REMARQUE.

Previt, prevent.

ON demande s'il faut dire, *il previt*, ou *il prevent*. Il faut dire *previt*, quoy qu'il y en ait quelques-uns qui disent *prevent*. La raison de douter est, que *pourvoir*, est un composé de *voir*, & neantmoins, on dit, *il pourvent*, & non pas *il pourvit*. Outre qu'il y a des verbes simples qui se conjuguent d'une façon, & leurs composez se conjuguent d'une autre, par exemple on conjugue *nous disons*, *vous dites*, &c. & au composé l'on dit *nous mesdisons*, *vous mesdisez*, & non pas *vous mesdites*, & de mesmes *nous predisons*, *vous predisez*, & non pas *vous predites*. Ainsi nous disons au simple, *quoi qu'il die*, & nous ne dirons pas au composé, *quoy qu'il mesdie*, ny *quoy qu'il predie*, mais *quoy qu'il*